



INPUT RACK

Ri8-D

OUTPUT RACK

Ro8-D

Owner's Manual

Bedienungsanleitung

Mode d'emploi

Manual de instrucciones

Manual do Proprietário

Manuale di istruzioni

Руководство пользователя

使用说明书

取扱説明書

EN
DE
FR
ES
PT
IT
RU
ZH
JA

English

Deutsch

Français

Español

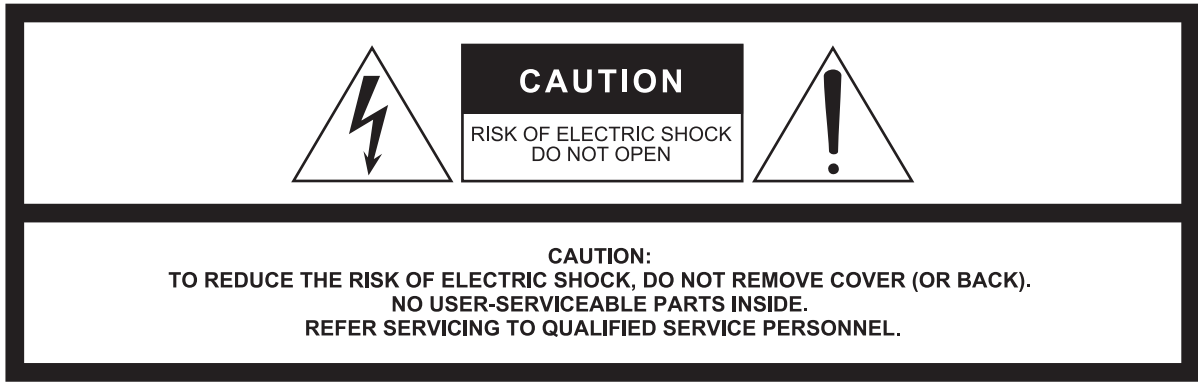
Português

Italiano

Русский

中文

日本語



The above warning is located on the top of the unit.
L'avertissement ci-dessus est situé sur le dessus de l'unité.

Explanation of Graphical Symbols Explication des symboles



The lightning flash with arrowhead symbol within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

L'éclair avec une flèche à l'intérieur d'un triangle équilatéral est destiné à attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence d'une « tension dangereuse » non isolée à l'intérieur de l'appareil, pouvant être suffisamment élevée pour constituer un risque d'électrocution.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the product.

Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle équilatéral est destiné à attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence d'instructions importantes sur l'emploi ou la maintenance (réparation) de l'appareil dans la documentation fournie.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- 1 Read these instructions.
- 2 Keep these instructions.
- 3 Heed all warnings.
- 4 Follow all instructions.
- 5 Do not use this apparatus near water.
- 6 Clean only with dry cloth.
- 7 Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
- 8 Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- 9 Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
- 10 Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
- 11 Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- 12 Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
- 13 Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
- 14 Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.



WARNING

TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPARATUS TO RAIN OR MOISTURE.

(UL60065_03)

PRÉCAUTIONS CONCERNANT LA SÉCURITÉ

- 1 Lire ces instructions.
- 2 Conserver ces instructions.
- 3 Tenir compte de tous les avertissements.
- 4 Suivre toutes les instructions.
- 5 Ne pas utiliser ce produit à proximité d'eau.
- 6 Nettoyer uniquement avec un chiffon propre et sec.
- 7 Ne pas bloquer les orifices de ventilation. Installer l'appareil conformément aux instructions du fabricant.
- 8 Ne pas installer l'appareil à proximité d'une source de chaleur comme un radiateur, une bouche de chaleur, un poêle ou tout autre appareil (y compris un amplificateur) produisant de la chaleur.
- 9 Ne pas modifier le système de sécurité de la fiche polarisée ou de la fiche de terre. Une fiche polarisée dispose de deux broches dont une est plus large que l'autre. Une fiche de terre dispose de deux broches et d'une troisième pour le raccordement à la terre. Cette broche plus large ou cette troisième broche est destinée à assurer la sécurité de l'utilisateur. Si la fiche équipant l'appareil n'est pas compatible avec les prises de courant disponibles, faire remplacer les prises par un électricien.
- 10 Acheminer les cordons d'alimentation de sorte qu'ils ne soient pas piétinés ni coincés, en faisant tout spécialement attention aux fiches, prises de courant et au point de sortie de l'appareil.
- 11 Utiliser exclusivement les fixations et accessoires spécifiés par le fabricant.
- 12 Utiliser exclusivement le chariot, le stand, le trépied, le support ou la table recommandés par le fabricant ou vendus avec cet appareil. Si l'appareil est posé sur un chariot, déplacer le chariot avec précaution pour éviter tout risque de chute et de blessure.
- 13 Débrancher l'appareil en cas d'orage ou lorsqu'il doit rester hors service pendant une période prolongée.
- 14 Confier toute réparation à un personnel qualifié. Faire réparer l'appareil s'il a subi tout dommage, par exemple si la fiche ou le cordon d'alimentation est endommagé, si du liquide a coulé ou des objets sont tombés à l'intérieur de l'appareil, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à de l'humidité, si l'appareil ne fonctionne pas normalement ou est tombé.



AVERTISSEMENT

POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE OU DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.

(UL60065_03)

FCC INFORMATION (U.S.A.)

1. IMPORTANT NOTICE: DO NOT MODIFY THIS UNIT!

This product, when installed as indicated in the instructions contained in this manual, meets FCC requirements. Modifications not expressly approved by Yamaha may void your authority, granted by the FCC, to use the product.

2. IMPORTANT:

When connecting this product to accessories and/or another product use only high quality shielded cables. Cable/s supplied with this product MUST be used. Follow all installation instructions. Failure to follow instructions could void your FCC authorization to use this product in the USA.

3. NOTE:

This product has been tested and found to comply with the requirements listed in FCC Regulations, Part 15 for Class "B" digital devices. Compliance with these requirements provides a reasonable level of assurance that your use of this product in a residential environment will not result in harmful interference with other electronic devices. This equipment generates/uses radio frequencies and, if not installed and used according to the instructions found in the users manual, may cause interference harmful to the operation of other electronic devices. Compliance with FCC regulations does

not guarantee that interference will not occur in all installations. If this product is found to be the source of interference, which can be determined by turning the unit "OFF" and "ON", please try to eliminate the problem by using one of the following measures:

Relocate either this product or the device that is being affected by the interference.

Utilize power outlets that are on different branch (circuit breaker or fuse) circuits or install AC line filter/s.

In the case of radio or TV interference, relocate/reorient the antenna. If the antenna lead-in is 300 ohm ribbon lead, change the lead-in to co-axial type cable.

If these corrective measures do not produce satisfactory results, please contact the local retailer authorized to distribute this type of product. If you can not locate the appropriate retailer, please contact Yamaha Corporation of America, Electronic Service Division, 6600 Orangethorpe Ave, Buena Park, CA90620

The above statements apply ONLY to those products distributed by Yamaha Corporation of America or its subsidiaries.

* This applies only to products distributed by YAMAHA CORPORATION OF AMERICA.

(class B)

COMPLIANCE INFORMATION STATEMENT (DECLARATION OF CONFORMITY PROCEDURE)

Responsible Party : Yamaha Corporation of America
Address : 6600 Orangethorpe Ave., Buena Park, Calif. 90620
Telephone : 714-522-9011
Type of Equipment : I/O RACK
Model Name : Ri8-D/Ro8-D

This device complies with Part 15 of the FCC Rules.
Operation is subject to the following two conditions:
1) this device may not cause harmful interference, and
2) this device must accept any interference received including interference that may cause undesired operation.
See user manual instructions if interference to radio reception is suspected.

이 기기는 가정용(B급) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

(class b korea)

* This applies only to products distributed by YAMAHA CORPORATION OF AMERICA.


(FCC DoC)

IMPORTANT NOTICE FOR THE UNITED KINGDOM Connecting the Plug and Cord

WARNING: THIS APPARATUS MUST BE EARTHED IMPORTANT.
The wires in this mains lead are coloured in accordance with the following code:

GREEN-AND-YELLOW : EARTH
BLUE : NEUTRAL
BROWN : LIVE

As the colours of the wires in the mains lead of this apparatus may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug proceed as follows:

The wire which is coloured GREEN-and-YELLOW must be connected to the terminal in the plug which is marked by the letter E or by the safety earth symbol  or colored GREEN or GREEN-and-YELLOW.

The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured BLACK.

The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured RED.

(3 wires)

Table des matières

PRÉCAUTIONS D'USAGE..... 38

Introduction 40

Caractéristiques	40
Mises à jour micrologicielles.....	40
Précautions d'utilisation pour le montage en rack.....	40

À propos de Dante..... 41

Commandes et fonctions..... 42

Panneau avant	42
Panneau arrière.....	45

À propos des connexions..... 46

Réseau de connexions en guirlande	46
Réseau en étoile.....	46
À propos de Dante Controller	47
Réinitialisation du système Ri8-D/Ro8-D	47

Contrôle des préamplis micro 48

Contrôle depuis un appareil natif Ri8-D.....	48
Commande depuis un appareil ne disposant pas de prise en charge native de Ri8-D	48
Paramètres de préampli micro pouvant être vérifiés et contrôlés	48

Dépannage..... 49

Dépannage	49
Messages	50

Spécifications..... 153

General Specifications	153
Analog Input Characteristics (Ri8-D only)	154
Analog Output Characteristics (Ro8-D only)...	154
Digital I/O Characteristics	154
Dimensions	155

Accessoires

(Veuillez vérifier le contenu de l'emballage.)

- Mode d'emploi
- Cordon d'alimentation secteur

PRÉCAUTIONS D'USAGE

PRIÈRE DE LIRE ATTENTIVEMENT AVANT DE PROCÉDER À TOUTE MANIPULATION

* Rangez soigneusement ce manuel pour pouvoir le consulter ultérieurement.



AVERTISSEMENT

Veillez à toujours observer les précautions élémentaires énumérées ci-après pour éviter de graves blessures, voire la mort, en raison d'un choc électrique, d'un court-circuit, de dégâts, d'un incendie ou tout autre risque. La liste de ces précautions n'est pas exhaustive :

Alimentation/Cordon d'alimentation

- Ne laissez pas le cordon d'alimentation à proximité de sources de chaleur, telles que des radiateurs ou des éléments chauffants. Évitez de le plier de façon excessive ou de l'endommager de quelque manière que ce soit, de placer dessus des objets lourds, de le laisser traîner là où l'on pourrait marcher ou trébucher dessus. Évitez d'enrouler dessus d'autres câbles.
- Utilisez uniquement la tension requise pour l'appareil. Celle-ci est imprimée sur la plaque du constructeur de l'appareil.
- Utilisez uniquement le cordon/la fiche d'alimentation fourni(e). Si vous avez l'intention d'exploiter cet appareil dans une zone géographique différente de celle où vous l'avez acheté, le cordon d'alimentation fourni pourra se révéler incompatible. Renseignez-vous auprès de votre distributeur Yamaha.
- Vérifiez périodiquement l'état de la prise électrique, dépoussiérez-la et nettoyez-la en prenant soin de retirer toutes les impuretés qui pourraient s'y accumuler.
- Veillez à brancher l'instrument sur une prise appropriée raccordée à la terre. Toute installation non correctement mise à la terre présente un risque de choc électrique.

Ne pas ouvrir

- Cet appareil ne contient aucune pièce nécessitant l'intervention de l'utilisateur. N'ouvrez pas l'appareil et ne tentez pas d'en démonter les éléments internes ou de les modifier de quelque façon que ce soit. Si l'appareil présente des signes de dysfonctionnement, mettez-le immédiatement hors tension et faites-le contrôler par un technicien Yamaha qualifié.

Prévention contre l'eau

- N'exposez pas l'appareil à la pluie et ne l'utilisez pas près d'une source d'eau ou dans un milieu humide. Ne déposez pas dessus des récipients (tels que des vases, des bouteilles ou des verres) contenant des liquides qui risqueraient de s'infiltrer par les ouvertures. Si un liquide, tel que de l'eau, pénètre à l'intérieur de l'appareil, mettez immédiatement ce dernier hors tension et débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur. Faites ensuite contrôler l'appareil par un technicien Yamaha qualifié.
- N'essayez jamais de retirer ou d'insérer une fiche électrique avec les mains mouillées.

Prévention contre les incendies

- Ne placez pas sur l'appareil des objets présentant une flamme, tels que des bougies. Ceux-ci pourraient se renverser et provoquer un incendie.

En cas d'anomalie

- Si l'un des problèmes suivants intervient, coupez immédiatement l'alimentation et retirez la fiche électrique de la prise. Faites ensuite contrôler l'appareil par un technicien Yamaha.
 - Le cordon d'alimentation est effiloché ou la fiche électrique endommagée.
 - L'appareil dégage une odeur inhabituelle ou de la fumée.
 - Un objet est tombé à l'intérieur de l'appareil.
 - Une brusque perte de son est survenue durant l'utilisation de l'appareil.
- Si l'appareil tombe ou est endommagé, coupez immédiatement le commutateur d'alimentation, retirez la fiche de la prise électrique et faites inspecter l'unité par un technicien Yamaha qualifié.



ATTENTION

Observez toujours les précautions élémentaires reprises ci-dessous pour éviter tout risque de blessure corporelle, à vous-même ou votre entourage, ainsi que la détérioration de l'instrument ou de tout autre bien.

La liste de ces précautions n'est toutefois pas exhaustive :

Alimentation/Cordon d'alimentation

- Veillez à toujours saisir la fiche et non le cordon pour débrancher l'appareil de la prise d'alimentation. Si vous tirez sur le cordon, vous risquerez de l'endommager.
- Débranchez la fiche électrique de la prise secteur lorsque vous n'utilisez pas l'appareil pendant un certain temps ou en cas d'orage.

Emplacement

- Ne placez pas l'appareil dans une position instable afin d'éviter qu'il ne se renverse accidentellement.
- Assurez-vous de ne pas obstruer les orifices d'aération. Cet appareil est pourvu d'orifices d'aération à l'avant et sur le côté afin de prévenir toute augmentation excessive de la température interne. Veillez tout particulièrement à ne pas placer l'appareil sur le côté ou à l'envers. Une mauvaise aération peut entraîner la surchauffe et l'endommagement de l'appareil, ou même provoquer un incendie.
- Pour ne pas risquer d'endommager l'appareil, évitez de l'installer ou de le conserver dans un emplacement où il pourrait entrer en contact avec de l'air salé, des gaz corrosifs ou des produits chimiques.
- Avant de déplacer l'appareil, débranchez-en tous les câbles connectés.
- Lors de l'installation de l'appareil, assurez-vous que la prise secteur que vous utilisez est facilement accessible. En cas de problème ou de dysfonctionnement, coupez immédiatement l'alimentation et retirez la fiche de la prise. Même lorsque l'interrupteur d'alimentation est en position d'arrêt, un courant électrique de faible intensité continue de circuler dans l'appareil. Si vous n'utilisez pas le produit pendant une période prolongée, veillez à débrancher le cordon d'alimentation de la prise murale.
- Si l'appareil est monté sur un rack conforme à la norme EIA, lisez attentivement la section « Précautions d'utilisation pour le montage en rack » à la page 40. Une mauvaise aération peut entraîner la surchauffe et l'endommagement de l'appareil, ou même provoquer un incendie.
- Conservez l'appareil hors de portée des enfants.

Connexions

- Avant de raccorder l'appareil à d'autres dispositifs, mettez toutes les unités concernées hors tension. Avant de mettre un appareil sous ou hors tension, il faut d'abord régler son volume sonore sur le niveau minimal.

Entretien

- Retirez la fiche d'alimentation de la prise secteur lors du nettoyage de l'appareil.

Précautions de manipulation

- Ne glissez pas les doigts ou les mains dans les fentes ou les orifices de l'instrument (trous d'aération, etc.).
- Évitez d'insérer ou de faire tomber des objets étrangers (en papier, plastique, métal, etc.) dans les fentes ou les orifices de l'appareil (trous d'aération, etc.). Si cela se produit, mettez immédiatement l'appareil hors tension et débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur. Faites ensuite contrôler l'appareil par un technicien Yamaha qualifié.
- Ne vous appuyez pas sur l'appareil et ne déposez pas dessus des objets lourds. Évitez d'appliquer une force excessive en manipulant les touches, les sélecteurs et les connecteurs.
- N'utilisez pas les haut-parleurs pendant une période prolongée et à un volume trop élevé ou inconfortable pour l'oreille, au risque d'endommager votre ouïe de façon permanente. Si vous constatez une baisse d'acuité auditive ou que vous entendez des sifflements, consultez un médecin.

Yamaha ne peut être tenu responsable ni des détériorations causées par une utilisation impropre de l'unité ou par des modifications apportées par l'utilisateur ni de la perte ou de la destruction des données.

AVIS

Pour éviter d'endommager l'appareil ou de perturber son fonctionnement, de détruire des données ou de détériorer le matériel avoisinant, il est indispensable de respecter les avis ci-dessous.

Manipulation et entretien

- N'utilisez pas le produit à proximité d'une télévision, d'une radio, d'un équipement stéréo, d'un téléphone portable ou d'autres appareils électriques. En effet, ces appareils risquent de provoquer des interférences.
- N'exposez pas le produit à la poussière, à des vibrations ou à des conditions de chaleur et de froid extrêmes (à la lumière directe du soleil, à proximité d'un radiateur ou dans une voiture en pleine journée), au risque de déformer le panneau, d'endommager les composants internes ou de provoquer le dysfonctionnement de l'appareil.
- Ne déposez pas d'objets en vinyle, en plastique ou en caoutchouc sur l'appareil, au risque d'en décolorer le panneau ou le clavier.
- Utilisez un chiffon sec et doux pour le nettoyage de l'appareil. N'utilisez jamais de diluants de peinture, de solvants, de produits d'entretien ou de tampons de nettoyage imprégnés de produits chimiques.
- Il est possible que l'appareil soit exposé à la formation de condensation dès lors qu'il est soumis à des changements rapides et radicaux dans les conditions de température ambiante, comme par exemple lorsqu'il est déplacé d'un endroit à un autre ou que l'air conditionné est activé ou désactivé. L'utilisation de l'appareil en cas de formation de condensation peut endommager celui-ci. S'il y a des raisons de croire qu'une condensation s'est produite, laissez l'appareil inactif pendant plusieurs heures sans l'allumer jusqu'à ce que la condensation se soit complètement évaporée.
- Mettez toujours l'appareil hors tension lorsqu'il est inutilisé.

Connecteurs

- Les connecteurs de type XLR sont câblés comme suit (norme CEI60268) :
broche 1 : masse, broche 2 : chaud (+), broche 3 : froid (-).

Informations

À propos des droits d'auteur

- * La copie des données musicales disponibles dans le commerce, y compris, mais sans s'y limiter, les données MIDI et/ou audio, est strictement interdite, sauf pour un usage personnel.

À propos de ce manuel

- * Les illustrations et les écrans LCD figurant dans ce manuel servent uniquement à expliciter les instructions et peuvent différer légèrement de ceux apparaissant sur votre appareil.
- * Les noms de sociétés et de produits cités dans ce manuel sont des marques commerciales ou déposées appartenant à leurs détenteurs respectifs.
- * Les caractéristiques et la présentation du produit sont susceptibles d'être modifiées sans avis préalable, aux fins de l'amélioration du produit.

Modèles européens
Courant d'appel conforme à la norme EN 55103-1:2009
2A (à la mise sous tension initiale)
2A (après une interruption d'alimentation de 5 s)
Conformité aux normes environnementales : E1, E2, E3 et E4

Information concernant la Collecte et le Traitement des déchets d'équipements électriques et électroniques



Le symbole sur les produits, l'emballage et/ou les documents joints signifie que les produits électriques ou électroniques usagés ne doivent pas être mélangés avec les déchets domestiques habituels.

Pour un traitement, une récupération et un recyclage appropriés des déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez les déposer aux points de collecte prévus à cet effet, conformément à la réglementation nationale et aux Directives 2002/96/EC.

En vous débarrassant correctement des déchets d'équipements électriques et électroniques, vous contribuez à la sauvegarde de précieuses ressources et à la prévention de potentiels effets négatifs sur la santé humaine qui pourraient advenir lors d'un traitement inapproprié des déchets.

Pour plus d'informations à propos de la collecte et du recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez contacter votre municipalité, votre service de traitement des déchets ou le point de vente où vous avez acheté les produits.

[Pour les professionnels dans l'Union Européenne]

Si vous souhaitez vous débarrasser des déchets d'équipements électriques et électroniques veuillez contacter votre vendeur ou fournisseur pour plus d'informations.

[Information sur le traitement dans d'autres pays en dehors de l'Union Européenne]

Ce symbole est seulement valable dans l'Union Européenne. Si vous souhaitez vous débarrasser de déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez contacter les autorités locales ou votre fournisseur et demander la méthode de traitement appropriée.

(weee_eu_fr_01)

Introduction

Nous vous remercions d'avoir choisi le rack d'entrée Ri8-D/ rack de sortie Ro8-D de Yamaha.

Le Ri8-D est un rack d'entrée compatible Dante, équipé d'une entrée analogique à 8 canaux. Quant au Ro8-D, il s'agit d'un rack de sortie compatible Dante, doté d'une sortie analogique à 8 canaux.

Pour profiter pleinement des fonctions avancées et des performances supérieures du Ri8-D/Ro8-D, et prolonger la durée de vie du produit, nous vous invitons à lire attentivement ce mode d'emploi avant toute utilisation.

Caractéristiques

Fonctionnalité réseau Dante longue distance

Grâce à cette fonctionnalité, le son peut être transmis à de faibles niveaux de latence et de gigue entre des appareils distants de 100 mètres au maximum* reliés par des câbles Ethernet standard via le protocole réseau Dante.

Le Ri8-D/Ro8-D peut servir de boîtier d'E/S universel sur le réseau Dante. Les taux d'échantillonnage pris en charge sont de 44,1 kHz, 48 kHz, 88,2 kHz et 96 kHz.

* La distance réelle maximale peut varier en fonction du câble utilisé.

Grande variété de dispositions possibles avec le châssis 1U compact

Le Ri8-D est un rack d'entrée dédié et le Ro8-D est un rack de sortie dédié. Ces systèmes autorisent une installation de rack pour une application exigeant uniquement une entrée ou une sortie.

La combinaison des appareils Rio3224-D/Rio1608-D (rack d'entrée/sortie) permet de réaliser une configuration système avec une plus grande flexibilité.

Préamplis micro internes contrôlables à distance (Ri8-D uniquement)

Les paramètres du préampli micro interne sont contrôlables à distance à partir d'un périphérique compatible tel que la console de série CL ou via l'application logicielle R Remote, exécutée sur un ordinateur.

Fonction Gain Compensation (Ri8-D uniquement)

L'activation de la fonction Gain Compensation (Compensation de gain) du Ri8-D pour la prise en charge d'un équipement disposant d'une telle fonctionnalité, tel que les produits de la série CL, peut compenser le changement de gain analogique en amont par le gain de compensation intégré dans le Ri8-D. Le gain du signal de sortie audio émis vers le réseau Dante est alors équivalent au niveau défini juste avant l'activation de la fonction.

Entrée/sortie audio directe via un ordinateur connecté

La connexion du Ri8-D/Ro8-D via un câble Ethernet standard à un ordinateur équipé du logiciel Dante Virtual Soundcard autorise l'entrée et la sortie directes de signaux audio sans passer par un équipement d'interface audio. (Le Ri8-D est destiné à l'entrée et le Ro8-D à la sortie uniquement).

Mises à jour micrologicielles

Ce produit vous permet de mettre à jour le micrologiciel de l'appareil afin d'en améliorer le fonctionnement, d'ajouter de nouvelles fonctions et de remédier à d'éventuelles défaillances. Les deux types de micrologiciels suivants sont disponibles pour cette unité :

- Micrologiciel de l'appareil
- Micrologiciel du module Dante

Les détails relatifs à la mise à jour des micrologiciels sont disponibles sur le site Web suivant :

<http://www.yamahaproaudio.com/>

Pour plus d'informations sur la mise à jour et la configuration de l'appareil, reportez-vous au guide de mise à jour du micrologiciel disponible sur le site Web.

NOTE

Lors de la mise à jour du micrologiciel Dante sur l'unité, veillez également à mettre à jour ce micrologiciel sur les autres équipements compatibles Dante connectés au Ri8-D/Ro8-D.

Précautions d'utilisation pour le montage en rack

Ce produit est conçu pour fonctionner dans une plage de température ambiante comprise entre 0 et 40 °C. Lors du montage de l'unité avec un ou plusieurs autre(s) appareils Ri8-D/Ro8-D ou autre(s) équipements(s) dans un rack conforme à la norme EIA, les températures internes peuvent dépasser la limite maximale spécifiée et entraîner une dégradation des performances, voire une panne. Par conséquent, lorsque vous montez l'appareil en rack, assurez-vous de toujours respecter les consignes suivantes, afin d'éviter la surchauffe de l'installation :

- Lorsque vous montez l'unité en rack avec des équipements tels que des amplificateurs de puissance, qui génèrent une quantité importante de chaleur, il convient de laisser un espace d'au moins 1U entre le Ri8-D/Ro8-D et les autres appareils. Veillez également à ne pas recouvrir les espaces ouverts ou à installer des panneaux d'aération appropriés pour minimiser les risques d'accumulation de chaleur.
- Pour assurer une ventilation suffisante, laissez le rack ouvert à l'arrière et positionnez-le à 10 centimètres au moins des murs et autres surfaces. S'il vous est impossible de laisser l'arrière du rack ouvert, installez un ventilateur disponible dans le commerce ou tout autre dispositif de ventilation capable de garantir une circulation d'air suffisante. Par contre, si vous avez installé un kit de ventilation, la fermeture de l'arrière du rack pourra entraîner, dans certains cas, un plus grand effet de refroidissement. Pour plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi du rack et/ou du ventilateur concerné.

À propos de Dante

Ce produit est régi par un protocole de transmission des signaux audio fondé sur la technologie Dante. Dante est un protocole réseau développé par la société Audinate. Il est conçu pour fournir des signaux audio multicanaux à différents taux d'échantillonnage et débits binaires, ainsi que des signaux de contrôle des équipements sur un réseau Gigabit Ethernet (GbE). Dante offre également les avantages suivants :

- Il transmet jusqu'à 512 entrées/512 sorties, soit un total (en théorie) de 1 024 canaux audio sur un réseau GbE. (Le système Ri8-D dispose de 8 entrées et d'une résolution de 24/32 bits. Quant au Ro8-D, il est doté de 8 sorties et d'une résolution de 24/32 bits.)
- Les appareils Dante configurent automatiquement leurs interfaces réseau et se détectent ainsi mutuellement sur le réseau. Vous pouvez attribuer aux appareils Dante et à leurs canaux audio des noms significatifs pour vous.
- Dante fait appel à des normes de synchronisation réseau de grande précision pour réaliser une reproduction d'échantillons précise, avec des niveaux de latence et de gigue extrêmement faibles. Cinq types de latence sont disponibles sur le Ri8-D/Ro8-D : 0,25 ms, 0,5 ms, 1,0 ms, 2,0 ms et 5,0 ms.
- Dante prend en charge des connexions redondantes via des réseaux primaires et secondaires afin de parer à toute difficulté imprévue.
- La connexion d'un ordinateur au réseau Dante via Ethernet autorise l'entrée et la sortie directe des signaux audio sans qu'il soit nécessaire d'utiliser des équipements d'interface audio.

Vous pouvez tirer profit de tous ces avantages et éviter les procédures compliquées, en automatisant les connexions et les configurations des appareils Dante, en contrôlant à distance les racks d'E/S ou les amplificateurs depuis une console de mixage, ou en effectuant des enregistrements multipistes sur une application DAW, telle que Nuendo, installée sur un ordinateur du réseau.

Pour en savoir plus sur Dante, visitez le site Web d'Audinate, à l'adresse suivante :

<http://www.audinate.com/>

Des informations détaillées sur Dante sont également disponibles sur le site Web Yamaha Pro Audio, à l'adresse suivante :

<http://www.yamahaproaudio.com/>

REMARQUE

Il est fortement déconseillé d'utiliser la fonction EEE (*) liée aux commutateurs réseau sur le réseau Dante.

Bien que la gestion de l'alimentation doive être négociée automatiquement au niveau des commutateurs prenant en charge la fonction EEE, certains commutateurs ne gèrent pas correctement cette négociation. Cela peut provoquer l'activation inopportune de la fonction EEE sur les réseaux Dante qui entraîne une mauvaise synchronisation et des coupures occasionnelles.

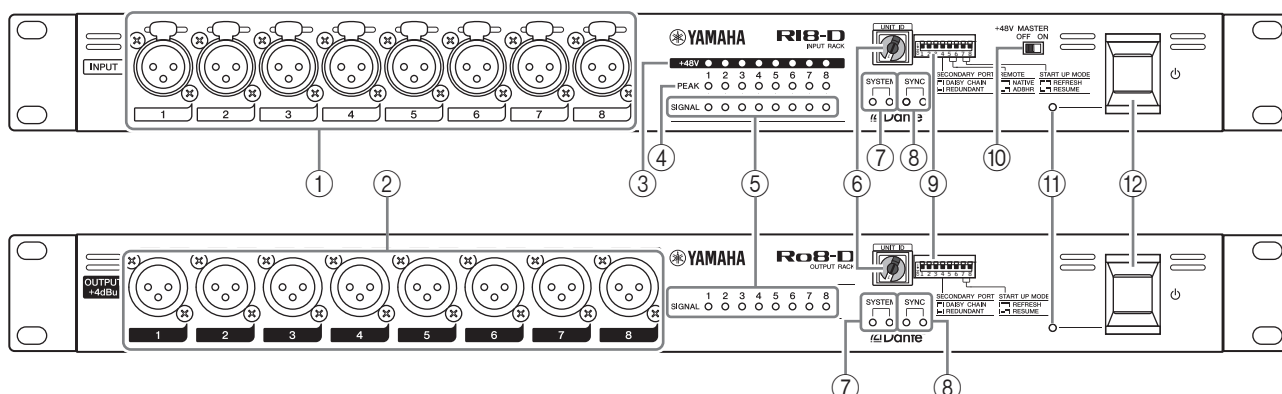
Par conséquent, nous vous recommandons vivement de suivre les instructions suivantes :

- Si vous utilisez des commutateurs administrables, assurez-vous qu'ils autorisent la désactivation de la fonction EEE. Assurez-vous que la fonction EEE est désactivée sur tous les ports utilisés pour le trafic en temps réel sur Dante.
- Si vous utilisez des commutateurs non administrables, assurez-vous de ne pas utiliser des commutateurs réseau prenant en charge la fonction EEE, puisque l'opération EEE ne peut pas être désactivée sur ces commutateurs.

* EEE (Energy Efficient Ethernet) est une technologie qui permet de réduire la consommation d'énergie des commutateurs pendant les périodes de faible utilisation du réseau. On l'appelle aussi Ethernet vert ou IEEE802.3az.

Commandes et fonctions

Panneau avant



① Connecteurs [INPUT] (Entrée) 1–8 (Ri8-D uniquement)

Il s'agit de connecteurs symétriques analogiques de type XLR-3-31 destinés aux canaux d'entrée. Le niveau d'entrée est compris entre -62 dBu et $+10$ dBu. Une alimentation fantôme de $+48V$ peut être fournie aux appareils qui l'exigent via les connecteurs d'entrée.

NOTE

Le PAD est activé ou désactivé en interne lorsque le gain du préampli micro interne est réglé sur une valeur comprise entre $+17$ dB et $+18$ dB. Gardez à l'esprit que du bruit peut être généré s'il existe une différence entre l'impédance de sortie chaud et froid de l'équipement externe relié au connecteur INPUT lors de l'utilisation de l'alimentation fantôme.

② Connecteurs OUTPUT +4dBu (Sortie +4 dBu) 1–8 (Ro8-D uniquement)

Ces connecteurs symétriques de type XLR-3-32 servent à émettre les signaux de sortie analogiques provenant des canaux de sortie correspondants de l'appareil. Le niveau nominal de sortie est de $+4$ dBu.

③ Voyants [+48V] (Ri8-D uniquement)

Ces voyants s'allument lorsque l'alimentation fantôme de $+48V$ est activée sur les canaux d'entrée correspondants. Vous pouvez activer l'alimentation fantôme depuis une console de mixage numérique ou une application logicielle compatible. En revanche, aucune alimentation fantôme ne sera fournie si le commutateur [+48V MASTER] est réglé sur OFF (Désactivation), même si l'alimentation fantôme est activée sur certains canaux (dont les voyants $+48V$ clignotent). Les voyants $+48V$ servent également d'indicateurs d'erreur, puisque les voyants de tous les canaux clignotent en cas d'erreur.

ATTENTION :

- Veillez à ce que l'alimentation fantôme soit désactivée, sauf en cas de besoin.
- Lorsque vous activez l'alimentation fantôme, assurez-vous qu'aucun autre équipement, mis à part des appareils à alimentation fantôme tels que des microphones à condensateur, n'est branché aux connecteurs [INPUT] correspondants. L'application d'une alimentation fantôme à un appareil qui ne l'exige pas peut endommager ce dernier.

- Évitez de brancher ou de débrancher un équipement relié à un connecteur INPUT alors qu'une alimentation fantôme est appliquée. Cela pourrait endommager l'équipement connecté et/ou l'appareil lui-même.
- Pour éviter d'endommager les haut-parleurs, veillez à ce que les amplificateurs de puissance et/ou les haut-parleurs amplifiés soient éteints lorsque vous activez ou désactivez l'alimentation fantôme. Nous vous recommandons également de régler toutes les commandes de sortie de la console de mixage numérique sur leur valeur minimale lorsque vous activez ou désactivez l'alimentation fantôme. Des hausses soudaines de niveau causées par les opérations d'activation ou de désactivation peuvent endommager le matériel et causer des troubles de l'audition.

④ Voyants [PEAK] (Crête) (Ri8-D uniquement)

Ces voyants s'allument en rouge lorsque le niveau du signal du canal correspondant atteint ou dépasse -3 dBFS.

Les voyants PEAK servent également d'indicateurs d'erreur, puisque les voyants de tous les canaux clignotent en cas d'erreur.

⑤ Voyants [SIG] (Signal)

Ces voyants s'allument en vert lorsque le signal appliqué au canal correspondant atteint ou dépasse -34 dBFS.

Les voyants SIG servent également d'indicateurs d'erreur, puisque les voyants de tous les canaux clignotent en cas d'erreur.

⑥ Commutateur rotatif [UNIT ID] (ID d'unité)

Ce commutateur rotatif vous permet de définir un numéro d'ID qui facilite la reconnaissance du système Ri8-D/Ro8-D par les équipements connectés. Il convient d'attribuer à UNIT ID un numéro unique sur le réseau afin que le Ri8-D/Ro8-D puisse transmettre et recevoir des signaux audio sur un réseau Dante ou être contrôlé depuis une console de mixage numérique connectée.

Utilisez le commutateur rotatif tandis que l'appareil est hors tension. Sinon, le réglage de l'ID ne sera pas effectif.

⑦ **Voyants [SYSTEM] (Système)**

Ces voyants indiquent l'état de fonctionnement du Ri8-D/Ro8-D. Si le voyant vert est allumé en continu et le voyant rouge est éteint, l'appareil sera en mode de fonctionnement normal.

Lorsque l'alimentation de l'appareil est activée et que le voyant vert s'éteint ou le voyant rouge s'allume/clignote, l'appareil ne fonctionne pas correctement. Dans ce cas, reportez-vous à la section « Messages » (voir page 50).

⑧ **Voyants [SYNC] (Synchronisation)**

Ces voyants affichent l'état de fonctionnement de la fonctionnalité de réseau Dante interne du Ri8-D/Ro8-D.

Si le voyant vert s'allume, l'appareil fonctionnera comme une horloge de mots esclave et se synchronisera sur l'horloge de mots maître.

Si le voyant vert clignote, l'appareil fonctionnera comme une horloge de mots maître.

Lorsque l'alimentation de l'unité est activée mais que le voyant vert est éteint, l'appareil ne fonctionne pas correctement. Dans ce cas, reportez-vous à la section « Messages » (voir page 50).



Si le voyant orange s'allume ou clignote, reportez-vous à la section « Messages ».

⑨ **Commutateurs DIP**

Ces commutateurs vous permettent de spécifier les réglages liés au démarrage de l'appareil.





Réglez les commutateurs DIP tandis que l'appareil est hors tension. Sinon, le réglage ne sera pas effectif.

Pour plus de détails, reportez-vous aux explications ci-après.

Commutateur	État
	Représente un état de commutateur basculé vers le haut.
	Représente un état de commutateur basculé vers le bas.









• **Commutateur 1 (UNIT ID)**

Le réglage de ce commutateur détermine si la valeur hexadécimale du commutateur rotatif [UNIT ID] est comprise entre 0 et F (0 à 15) ou 10 et 1F (16 à 31).

Commutateur	Réglage	Description
 	UNIT ID compris entre 0 et F	La plage de réglage du commutateur rotatif [UNIT ID] est comprise entre 0 et F.
 	UNIT ID compris entre 10 et 1F	La plage de réglage du commutateur rotatif [UNIT ID] est comprise entre 10 et 1F.

• **Commutateurs 2 et 3 (IP SELECT MODE) (Mode Sélection IP)**

Ces commutateurs spécifient la méthode de réglage de l'adresse IP utilisée lors de la communication avec un système externe tel que l'application R Remote. La première fois que vous connectez l'unité de série R à un ordinateur immédiatement après l'achat, vous devez régler ces commutateurs sur une valeur autre que STATIC IP (MANUAL). Si vous souhaitez définir ces commutateurs sur STATIC IP (MANUAL), spécifiez d'abord leur adresse IP à partir de l'application R Remote, puis remplacez ce réglage par STATIC IP (MANUAL).

Commutateur	Réglage	Description
 	AUTO IP	L'adresse IP est automatiquement attribuée par les réseaux Dante.
 	DHCP	L'adresse IP attribuée par le serveur DHCP sera utilisée.
 	STATIC IP (AUTO)	L'adresse IP est définie au format 192.168.0.xx (xx étant la valeur de UNIT ID).
 	STATIC IP (MANUAL)	L'adresse IP est spécifiée à partir d'un système externe tel que l'application R Remote.



• **Commutateur 4 (SECONDARY PORT) (Port secondaire)**

Le réglage de ce commutateur détermine si le connecteur [SECONDARY] (Secondaire) du panneau arrière est utilisé sur un réseau redondant ou de connexions en guirlande.

Le réglage [DAISY CHAIN] (Connexion en guirlande) vous permet de connecter plusieurs équipements réseau Dante au sein d'une connexion en guirlande sans recourir à un commutateur réseau.




Reportez-vous aux explications sous « Réseau de connexions en guirlande », dans la section « À propos des connexions » (voir page 46), pour plus d'informations sur les connexions en guirlande.

Lorsque le réglage [REDUNDANT] (Redondant) est spécifié, le connecteur [PRIMARY] (Principal) est utilisé pour les connexions au réseau principal, tandis que le connecteur [SECONDARY] est employé pour les connexions secondaires (de secours). Si l'appareil s'avère incapable de transmettre les signaux via le connecteur [PRIMARY] pour une raison quelconque (câble endommagé ou accidentellement débranché ou commutateur réseau defectueux, par exemple), le connecteur [SECONDARY] prendra automatiquement la relève en fonctionnant sur le réseau redondant. Reportez-vous aux explications sous « À propos des réseaux redondants », dans la section « À propos des connexions » (voir page 46), pour plus d'informations sur les réseaux redondants.

Commutateur	Réglage	Description
	DAISY CHAIN	Le connecteur [SECONDARY] est utilisé pour une connexion en guirlande. Il est possible de le relier via une connexion en guirlande en le branchant sur le connecteur [PRIMARY] de l'équipement suivant.
	REDUNDANT	Le connecteur [SECONDARY] est utilisé pour un réseau redondant. Il sert de connexion de secours, indépendamment du réseau auquel le connecteur [PRIMARY] est relié.

• **Commutateurs 5 et 6 (REMOTE) (Distant) (Ri8-D uniquement)**



Lorsque vous prévoyez de surveiller ou de contrôler le Ri8-D à partir d'une console de mixage numérique, ces commutateurs vous aident à déterminer s'il vous faut recourir à un équipement natif Ri8-D compatible, tel qu'un produit de la série CL, ou à un équipement natif autre que Ri8-D, comme par exemple, un produit de la série M7CL. Des informations sur les équipements prenant en charge la fonctionnalité native Ri8-D sont disponibles sur la page des produits du site Web Yamaha Pro Audio, à l'adresse suivante : <http://www.yamahaproaudio.com/products/>

Commutateur	Réglage	Description
	NATIVE (Natif)	Le système Ri8-D est contrôlé par un équipement natif Ri8-D.
	AD8HR	Le système Ri8-D est contrôlé par un équipement natif autre que Ri8-D, tel qu'une unité AD8HR. Réglez le numéro d'ID sous UNIT ID sur une valeur comprise entre 1 et F. Une unité portant un numéro d'appareil autre que celui spécifié sous UNIT ID ne pourra pas être contrôlée.
	INITIALIZE (Réinitialiser)	Réinitialise les réglages. Pour plus de détails sur les réglages réinitialisés, reportez-vous à la section « Réinitialisation du système Ri8-D/Ro8-D » (page 47).

• **Commutateurs 7 et 8 (START UP MODE) (Mode Démarrage)**

Ces commutateurs déterminent si la mémoire interne est initialisée en partie au démarrage de l'unité ou si elle utilise les réglages précédents (c'est-à-dire, les réglages utilisés avant la dernière mise hors tension).

Si vous prévoyez de connecter un équipement natif Ri8-D/Ro8-D, tel qu'un produit de la série CL, réglez ces commutateurs sur [REFRESH] (Actualiser). Aucune donnée audio n'est reçue ou émise sur le Ri8-D/Ro8-D tant que l'équipement natif Ri8-D/Ro8-D connecté n'a pas transmis ses réglages au Ri8-D/Ro8-D, de sorte que le Ri8-D/Ro8-D ne puisse pas émettre accidentellement des données audio en sortie.

Commutateur	Réglage	Description										
	REFRESH	Le Ri8-D/Ro8-D démarre en ayant une partie de sa mémoire interne réinitialisée. Les réglages suivants sont réinitialisés sur leur valeur d'origine. <table border="1" data-bbox="1141 672 1444 963"> <tr> <td>HA GAIN (Gain préampli micro)</td> <td>-6 dB</td> </tr> <tr> <td>+48V</td> <td>OFF</td> </tr> <tr> <td>HPF (Filtre passe-haut)</td> <td>OFF</td> </tr> <tr> <td>HPF FREQ (Fréquence du filtre passe-haut)</td> <td>80 Hz</td> </tr> <tr> <td>Gain Compensation</td> <td>OFF</td> </tr> </table>	HA GAIN (Gain préampli micro)	-6 dB	+48V	OFF	HPF (Filtre passe-haut)	OFF	HPF FREQ (Fréquence du filtre passe-haut)	80 Hz	Gain Compensation	OFF
HA GAIN (Gain préampli micro)	-6 dB											
+48V	OFF											
HPF (Filtre passe-haut)	OFF											
HPF FREQ (Fréquence du filtre passe-haut)	80 Hz											
Gain Compensation	OFF											
	RESUME (Reprendre)	L'unité démarre en utilisant les réglages affectés avant la mise hors tension la plus récente.										

⑩ **Commutateur [+48V MASTER] (Principal +48V) (Ri8-D uniquement)**

Il s'agit du commutateur principal de l'alimentation fantôme de +48V de l'appareil.

Si le commutateur [+48V MASTER] est désactivé, aucune alimentation fantôme ne sera envoyée vers les connecteurs d'entrée de l'appareil même si des réglages individuels d'alimentation fantôme d'entrée ont été activés. Le cas échéant, les voyants [+48V] clignotent sur les canaux pour lesquels l'alimentation fantôme est activée (ON).

⑪ **Voyant d'alimentation**

S'allume lorsque l'appareil est branché sur le secteur.

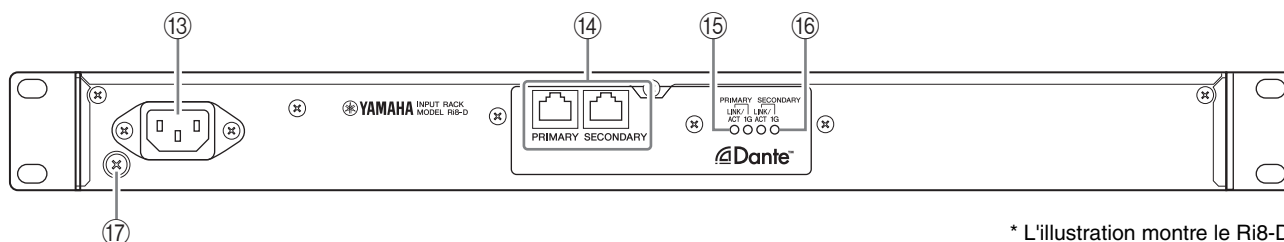
⑫ **Commutateur d'alimentation (⏻)**

Met l'appareil sous et hors tension.

ATTENTION :

- Évitez de faire basculer le commutateur d'alimentation entre les états d'activation et de désactivation de manière répétée et rapide car cela peut provoquer un dysfonctionnement de l'appareil. Lorsque vous avez mis l'appareil hors tension, patientez au moins 6 secondes avant de le remettre sous tension.
- Même lorsque le commutateur d'alimentation est en position d'arrêt, un courant électrique de faible intensité continue de circuler dans l'appareil. Si vous n'utilisez pas le produit pendant une période prolongée, veillez à débrancher le cordon d'alimentation de la prise murale.

Panneau arrière



* L'illustration montre le Ri8-D.

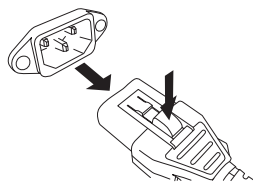
13 Connecteur AC IN (Entrée secteur)

Branchez le cordon d'alimentation secteur fourni dans ce connecteur. Raccordez tout d'abord le cordon d'alimentation à l'équipement, puis insérez la fiche du cordon dans la prise secteur.

Le cordon d'alimentation fourni est doté d'un mécanisme de verrouillage (V-LOCK) qui le protège de toute déconnexion accidentelle de la prise secteur. Branchez le cordon d'alimentation en l'insérant à fond jusqu'à ce qu'il soit correctement en place.

ATTENTION :

Veillez à mettre l'appareil hors tension avant de brancher ou de débrancher le cordon d'alimentation. Appuyez sur le bouton de verrouillage situé sur la fiche pour déconnecter le cordon d'alimentation.



14 Connecteurs [PRIMARY]/[SECONDARY]

Le Ri8-D/Ro8-D peut être connecté à d'autres équipements Dante compatibles (tels que les produits de la série CL) via ces connecteurs RJ45 à l'aide de câbles Ethernet (type CAT5e ou supérieur recommandé).

Si le commutateur DIP 4 situé sur le panneau avant est réglé vers le haut (sur DAISY CHAIN), les signaux audio provenant de l'un de ces connecteurs seront émis depuis l'autre connecteur. Reportez-vous aux explications sous « Réseau de connexions en guirlande », dans la section « À propos des connexions » (voir page 46), pour plus d'informations sur les connexions en guirlande.

Si le commutateur DIP 4 situé sur le panneau avant est réglé vers le bas (sur REDUNDANT), le connecteur [PRIMARY] sera utilisé pour les connexions au réseau principal, tandis que le connecteur [SECONDARY] servira à procéder aux connexions secondaires (de secours). Si l'appareil s'avère incapable de transmettre les signaux via le connecteur [PRIMARY] pour une raison quelconque (câble endommagé ou accidentellement débranché ou commutateur réseau défectueux, par exemple), le connecteur [SECONDARY] prendra automatiquement la relève. Reportez-vous aux explications sous « À propos des réseaux redondants », dans la section « À propos des connexions » (voir page 46), pour plus d'informations sur les réseaux redondants.

NOTE

- Utilisez un câble STP (à paires torsadées blindées) afin d'éviter tout risque d'interférence électromagnétique. Assurez-vous que les parties métalliques des prises sont électriquement connectées au blindage du câble STP à l'aide d'une bande conductrice ou de tout autre moyen de ce type.
- Connectez uniquement des équipements compatibles Dante ou GbE (y compris des ordinateurs).

15 Voyants [LINK/ACT] (Liaison/Act)

Ces voyants affichent l'état de la communication des connecteurs [PRIMARY] et [SECONDARY].

Ils clignotent rapidement lorsque les câbles Ethernet sont correctement branchés.

16 Voyants [1G]

Ces voyants s'allument lorsque le réseau Dante fonctionne comme un réseau Gigabit Ethernet.

17 Vis de mise à la terre

La mise à la terre du châssis doit être effectuée à l'aide d'un câble d'alimentation suffisamment long afin que la prise secteur soit correctement mise à la terre, le câble relié étant formé d'une torsade de trois sous-conducteurs. En outre, la connexion de cette vis à la terre peut empêcher le bourdonnement ou le bruit dû aux interférences.

À propos des connexions

Vous pouvez connecter le système Ri8-D/Ro8-D à un réseau Dante selon les deux méthodes expliquées ci-après.

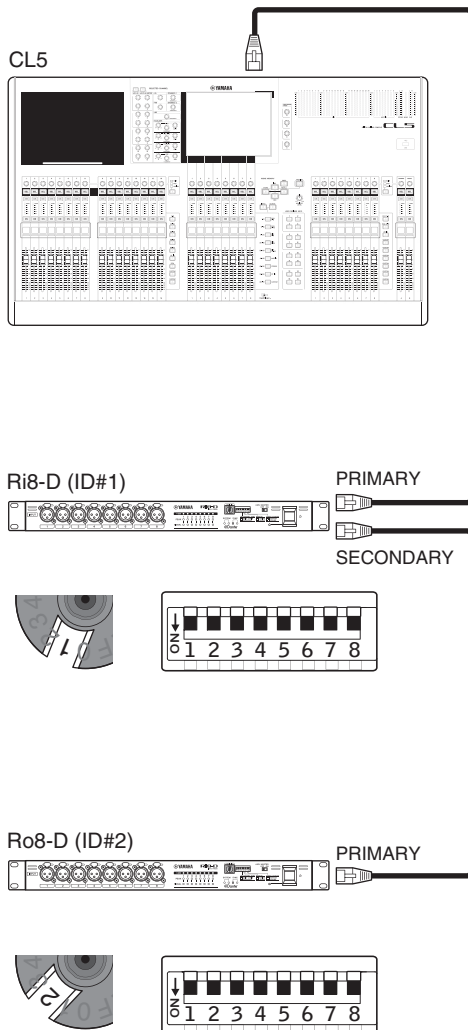
NOTE

Une connexion en guirlande convient à un système sommaire, comprenant un nombre réduit d'appareils. Par contre, il convient d'opter pour un réseau en étoile dès que le nombre de périphériques connectés est conséquent.

Réseau de connexions en guirlande

Une connexion en guirlande est un schéma de câblage dans lequel plusieurs équipements sont reliés en séquence. De cette manière, la mise en réseau est simple et ne requiert pas de commutateur réseau.

Si vous reliez un grand nombre de périphériques entre eux, vous devrez définir une valeur de latence supérieure pour éviter les coupures de son qui pourraient être causées par le retard croissant du transfert des signaux entre les dispositifs. En outre, si la connexion est interrompue au sein d'un réseau de connexions en guirlande, le flux de signaux sera interrompu au point de rupture et aucun signal ne sera transmis au-delà de ce point.



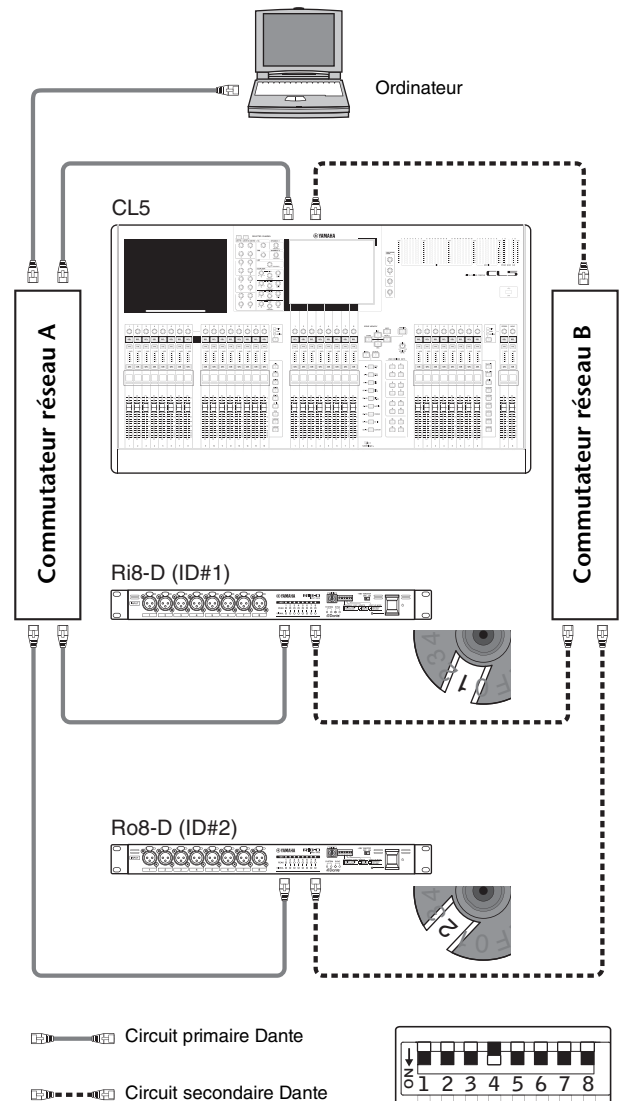
Réseau en étoile

Dans un réseau en étoile, chaque appareil est connecté à un commutateur réseau central. L'utilisation d'un commutateur réseau compatible GbE vous permet de configurer un réseau large bande à grande échelle. Nous vous conseillons d'opter pour un commutateur réseau doté de différentes fonctions affectées au contrôle et à la surveillance du réseau (telles que l'assurance de la qualité de service, la capacité à attribuer des priorités aux flux de données, comme dans le cas de la synchronisation de l'horloge ou de la transmission audio sur certains circuits de données).

Dans cette topologie, il est courant de configurer un réseau redondant de manière à ce que la survenue d'un problème imprévu sur le réseau ne perturbe en rien la transmission audio ou tout autre type de communication habituellement stable.

À propos des réseaux redondants

Un réseau redondant est composé de deux circuits, primaire et secondaire. Normalement, le réseau fonctionne sur le circuit primaire. Cependant, si la connexion primaire est interrompue, le circuit secondaire prendra automatiquement la relève. Par conséquent, l'utilisation d'un réseau redondant doté d'une topologie en étoile devrait accroître la stabilité de la communication par rapport à un réseau de connexions en guirlande.



À propos de Dante Controller

Dante Controller est une application logicielle qui autorise la configuration et l'acheminement audio des réseaux Dante. Utilisez cette application si vous prévoyez de connecter ou de configurer des appareils Dante ne disposant pas de fonctionnalité de prise en charge native du Ri8-D/Ro8-D. Pour ce faire, téléchargez l'application Dante Controller la plus récente sur le site Web indiqué ci-dessous.

Les versions 3.2.1 et ultérieures de l'application Dante Controller prennent en charge le Ri8-D/Ro8-D.

<http://www.yamahaproaudio.com/>

Pour que Dante Controller s'exécute sur un ordinateur, il faut que celui-ci dispose d'un connecteur Ethernet compatible GbE.

Pour en savoir plus sur Dante Controller, reportez-vous au mode d'emploi du logiciel.

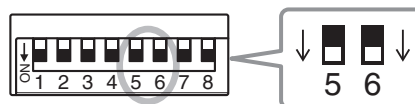
Dans Dante Controller, effectuez les réglages de base suivants :

- [Network View] (Vue du réseau) → [Routing] (Acheminement) → Assignation E/S
- [Network View] → [Clock Status] (État de l'horloge) → Réglage de l'horloge de mots maître
- [Device View] (Vue des appareils) → [Config] → Réglage du taux d'échantillonnage

Réinitialisation du système Ri8-D/Ro8-D

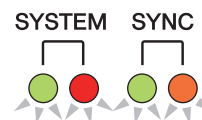
Pour rétablir (réinitialiser) les réglages de la mémoire interne sur ses valeurs par défaut, comme par exemple, lorsque vous transportez l'unité vers un autre emplacement, procédez comme suit :

1. **Mettez l'unité hors tension.**
2. **Sur le panneau avant, rabaissez les commutateurs DIP 5 et DIP 6 (INITIALIZE).**



3. **Mettez l'unité sous tension.**

Pendant la réinitialisation, les voyants [SYSTEM] (Système) et [SYNC] (Synchronisation) restent éteints. Les différents voyants s'allument dès que la réinitialisation est terminée.



4. **Vérifiez que la réinitialisation est terminée puis mettez l'unité hors tension.**
5. **Réglez les commutateurs DIP 5 et DIP 6 (REMOTE) selon votre configuration.**
6. **Mettez l'unité sous tension.**

Les réglages Dante et les paramètres HA sont alors réinitialisés.

	Paramètre	Réglage réinitialisé
Dante	Word Clock	48 kHz (esclave) Pull up/down None
	Latency	1.0ms
	Encoding	PCM 24bit
	SECONDARY Port	Daisy Chain
	IP Address	Auto (Link Local)
	Primary IP address	0.0.0.0
	Secondary IP address	0.0.0.0
	Device Label	Y0xx-Yamaha-Ri8-D(Ro8-D)-nnnnnn *1
Channel Label	<channel number>	
HA	HA GAIN	-6 dB
	+48V	Off
	HPF	Off, 80Hz
	GAIN COMPENSATION	Off, -6dB

*1 « xx » fait référence à la valeur d'ID d'unité et « nnnnn » désigne les six derniers chiffres de l'adresse MAC primaire de Dante.

Contrôle des préamplis micro

Vous pouvez contrôler à distance les préamplis micro d'un système Ri8-D depuis un appareil hôte tel qu'une console de mixage numérique Yamaha compatible.

Contrôle depuis un appareil natif Ri8-D

Vous pouvez contrôler à distance les préamplis micro d'un système Ri8-D depuis une console de mixage numérique native Ri8-D, telle qu'un produit de la série CL.

L'appareil natif Ri8-D connecté affiche le nom du modèle et le numéro spécifié sous UNIT ID correspondant à l'unité Ri8-D devant être contrôlée.

Si vous prévoyez de connecter un appareil disposant d'une fonctionnalité de prise en charge native de Ri8-D pour les besoins de la surveillance et du contrôle des préamplis micro, reportez-vous au mode d'emploi de l'appareil concerné.

Commande depuis un appareil ne disposant pas de prise en charge native de Ri8-D

Cette section vous explique comment configurer les réglages du Ri8-D requis pour contrôler le Ri8-D considéré comme équivalent à des unités AD8HR à partir d'un appareil ne disposant pas d'une prise en charge native du Ri8-D.

Pour plus d'informations, reportez-vous au document intitulé « Dante-MY 16-AUD & R Series HA Remote Control Guide » (« Manuel de commande à distance des préampli micro de série R via la carte Dante MON-16-AUD »), téléchargeable depuis le site Web indiqué ci-dessous.

<http://www.yamahaproaudio.com/>

NOTE

Les appareils natifs Yamaha autres que le Ri8-D répertoriés ci-après vous permettent de contrôler le Ri8-D en le considérant comme équivalent à un ensemble d'unités AD8HR. Pour effectuer la connexion à ces appareils, insérez dans le logement Mini-YGDAI une carte Dante-MY16-AUD ; il s'agit d'un micrologiciel pouvant être contrôlé comme une unité AD8HR.

M7CL, LS9, DM1000, DM2000, PM5D/DSP5D, DME64N/24N

Réglage des commutateurs DIP

Tandis que l'appareil est hors tension, rabattez le commutateur DIP 5 vers le bas et relevez le commutateur DIP 6 vers le haut.



NOTE

Si la valeur REMOTE est spécifiée sous [AD8HR], le réglage START UP MODE sera défini sur [RESUME] indépendamment du paramétrage du commutateur DIP.

Réglage du paramètre UNIT ID

Le paramétrage de Ri8-D sous [AD8HR] entraîne le réglage de UNIT ID en tant qu'ID virtuel (ID d'appareil AD8HR).

Si vous combinez des appareils Rio3224-D ou Rio1608-D ou ajoutez des unités AD8HR ou SB168-ES au réseau, vérifiez que tous les ID virtuels ou les ID d'appareil sont uniques.

Paramétrez correctement le Ri8-D afin de pouvoir le contrôler comme s'il s'agissait d'un ensemble d'unités AD8HR. En outre, vous pouvez utiliser le rappel de scène pour sélectionner tous les réglages de préampli micro à la fois. Pour plus de détails sur le contrôle des préamplis micro, reportez-vous au mode d'emploi de la console de mixage numérique concernée.

Paramètres de préampli micro pouvant être vérifiés et contrôlés

Paramètre	Description
+48V	Active et désactive l'alimentation fantôme de +48V sur chaque canal.
HA GAIN	Règle le gain dans une plage comprise entre -6 dB et 66 dB par incréments d'1 dB.
HPF	Active ou désactive le filtre passe-haut.
HPF FREQ (Fréquence du filtre passe-haut)	Ajuste la fréquence de coupure du filtre passe-haut (12 dB/oct.) entre 20 Hz et 600 Hz par incréments de 60 pas.
METER (Indicateur de niveau) (appareil natif Ri8-D uniquement)	Affiche un indicateur de niveau pour chaque canal d'entrée.
Device ID (ID d'appareil)	Affiche les numéros d'ID d'appareil 1-F (correspondants aux numéros d'ID des unités AD8HR) attribués sous UNIT ID.
+48V Master SW (Commutateur principal +48V)	Affiche l'état d'activation/désactivation du commutateur [+48V MASTER] de l'alimentation fantôme de +48V.
Gain Compensation (appareil natif Ri8-D uniquement)	Active ou désactive la compensation de gain.

Dépannage

Dépannage

Symptôme	Cause	Solution possible
Impossible de mettre l'appareil sous tension. Le voyant d'alimentation ne s'allume pas.	Le câble d'alimentation n'est pas correctement branché.	Branchez le cordon d'alimentation correctement (voir page 45).
	Le commutateur [POWER] (Alimentation) n'est pas activé.	Activez le commutateur [POWER]. Si vous ne parvenez toujours pas à mettre l'appareil sous tension, soumettez le problème à votre distributeur Yamaha.
L'appareil ne reçoit pas de signal d'entrée.	Les câbles d'entrée ne sont pas correctement connectés.	Branchez les câbles correctement.
	Aucun signal n'est reçu en provenance d'un périphérique externe.	Émettez un signal depuis l'équipement source et vérifiez que les voyants SIG des canaux appropriés s'allument.
	Le gain du préampli micro interne n'est pas réglé sur un niveau approprié.	Réglez le gain du préampli micro interne sur un niveau approprié.
	Les commutateurs DIP sont réglés sur REFRESH, mais l'appareil natif Ri8-D n'a pas démarré.	Démarrez l'appareil natif Ri8-D afin d'envoyer le réglage au Ri8-D.
Le volume d'entrée est trop faible.	Un micro à condensateur est connecté.	Activez le commutateur [+48V MASTER].
		Activez l'alimentation fantôme sur le canal ou les canaux correspondants depuis l'appareil natif Ri8-D.
	Le gain du préampli micro interne n'est pas réglé sur un niveau approprié.	Réglez le gain du préampli micro interne sur un niveau approprié.
Aucun son n'est émis.	Les câbles ne sont pas correctement connectés.	Branchez les câbles correctement.
	Les commutateurs DIP sont réglés sur REFRESH, mais l'appareil natif Ro8-D n'a pas démarré.	Démarrez l'appareil natif Ro8-D afin d'envoyer le réglage au Ro8-D.
	Le son en sortie est assourdi.	Activez le son en sortie depuis l'appareil natif Ro8-D.
Impossible de contrôler le préampli micro.	Le Ri8-D n'a pas été monté dans le rack de l'appareil natif Ri8-D.	Montez le Ri8-D dans le rack de l'appareil natif Ri8-D.
Le réglage du gain du préampli micro interne ne modifie pas le niveau audio.	La fonction Gain Compensation est activée.	Si vous n'utilisez pas la fonction Gain Compensation, désactivez-la.
Le réglage du commutateur rotatif [UNIT ID] ou des commutateurs DIP n'a pas d'effet.	Vous avez effectué le réglage alors que l'appareil est sous tension.	Mettez l'appareil hors tension, puis modifiez le réglage.
Dante Controller ne reconnaît pas les unités de série R.	Une valeur incorrecte est affectée à l'adresse IP de Dante.	Utilisez les commutateurs DIP pour réinitialiser l'unité.

Messages



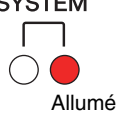
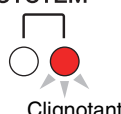
Les voyants du panneau avant du Ri8-D/Ro8-D signalent différents types d'erreurs, d'avertissements ainsi que d'autres informations. Des messages s'affichent aussi dans le champ Error Status (État d'erreur) du logiciel Dante Controller.

Les différents voyants s'allument ou clignotent, selon le cas, tel qu'indiqué ci-après :

Aucun appel	Le voyant est éteint.
Allumé	Le voyant s'allume en continu.
Clignotant	Le voyant continue de clignoter.
Clignotant x2	Le voyant clignote deux fois de manière cyclique.
Clignotant x3	Le voyant clignote trois fois de manière cyclique.

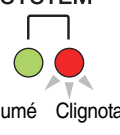
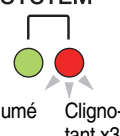
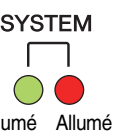
Messages d'erreur

Lorsque l'une des erreurs décrites ci-après se produit, l'appareil est inopérant. Tant que l'erreur n'a pas été corrigée, le voyant vert SYSTEM est éteint et les voyants de tous les canaux d'E/S clignotent. En outre, certaines erreurs peuvent entraîner l'illumination ou le clignotement du voyant SYSTEM en rouge.

Voyants SYSTEM	Description	Solution possible
 <p>Clignotant x2</p>	Une erreur interne s'est produite.	L'appareil présente un dysfonctionnement. Contactez votre distributeur Yamaha pour le faire réparer.
 <p>Clignotant x3</p>	Aucune communication ne peut s'établir car le réglage de l'adresse MAC a été corrompu.	
 <p>Allumé</p>	Le numéro défini sous UNIT ID n'est pas unique.	Définissez sous UNIT ID un numéro unique au sein du réseau Dante.
 <p>Clignotant</p>	Les commutateurs DIP de l'appareil ne sont pas correctement réglés.	Vérifiez les réglages des commutateurs DIP et réglez-les correctement.

Les erreurs suivantes affectent les réglages ou le matériel. Cependant, l'appareil est toujours utilisable. Le voyant SYSTEM s'allume en vert, et les voyants de tous les canaux d'E/S fonctionnent normalement.

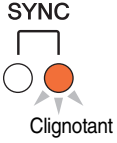

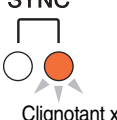
En outre, certaines erreurs peuvent entraîner l'illumination ou le clignotement du voyant SYSTEM en rouge.

Voyants SYSTEM	Description	Solution possible
 <p>Allumé Clignotant</p>	Le nombre de flux de transmission Dante a dépassé la limite autorisée.	Réduisez le nombre de flux, par exemple, à l'aide de Dante Controller afin de convertir certains flux de transmission en multidiffusion.
 <p>Allumé Clignotant x3</p>	La mémoire interne a été corrompue.	Utilisez les commutateurs DIP du panneau avant pour régler le paramètre START UP MODE sur REFRESH, puis redémarrez l'appareil. Si le problème persiste après que vous avez rétabli le réglage de START UP MODE sur RESUME, contactez votre distributeur Yamaha.
 <p>Allumé Allumé</p>	Vous avez modifié la position des commutateurs DIP de réglage ou du commutateur rotatif de l'appareil, ou bien les réglages Dante à partir de Dante Controller. Par conséquent, les positions des commutateurs DIP de réglage de l'appareil ne correspondent pas aux réglages Dante réels.	Si le réglage Lock du périphérique a été activé à partir de Dante Controller, désactivez-le ou bien vérifiez les positions des commutateurs DIP de réglage de l'appareil, puis configurez-les en fonction de la situation actuelle.

Messages d'avertissement



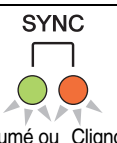
Les voyants s'allument et/ou clignent comme indiqué, jusqu'à ce que le problème signalé soit résolu.

Si le voyant vert [SYNC] est éteint, l'horloge du processeur ne sera pas confirmée.

Voyants SYNC	Description	Solution possible
 <p>Clignotant</p>	L'horloge de mots n'est pas correctement réglée.	Réglez correctement l'horloge maître et la fréquence d'échantillonnage sur l'appareil natif Ri8-D/ Ro8-D ou dans le logiciel Dante Controller.
 <p>Clignotant x2</p>	Le circuit du réseau Dante est interrompu.	Assurez-vous que les câbles Ethernet n'ont pas été déconnectés ou court-circuités.
 <p>Clignotant x3</p>	Impossible de trouver d'autres équipements compatibles Dante car le réseau Dante n'est pas correctement câblé.	Vérifiez que les câbles Ethernet sont correctement branchés.

Si le voyant vert clignote, l'appareil fonctionnera comme une horloge de mots maître.

Si le voyant vert est allumé, l'unité servira d'horloge esclave et l'horloge sera synchronisée.

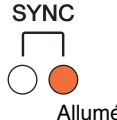

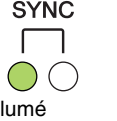
Voyants SYNC	Description	Solution possible
 <p>Allumé ou Allumé clignotant</p>	Un appareil non compatible GbE est connecté.	Lors du transfert des données audio via Dante, utilisez un périphérique compatible GbE.
 <p>Allumé ou Cligno-clignotant tant</p>	Le connecteur [SECONDARY] a pris en charge les communications durant le fonctionnement sur le réseau redondant.	Vérifiez le circuit relié au connecteur [PRIMARY].
 <p>Allumé ou Cligno-clignotant x2</p>	Une anomalie est survenue sur le circuit relié au connecteur [SECONDARY] durant le fonctionnement sur le réseau redondant.	Vérifiez le circuit relié au connecteur [SECONDARY].

Messages d'information

Les voyants restent allumés et/ou clignent de manière cyclique pour signaler l'état en cours.

Si le voyant orange [SYNC] est éteint, l'appareil sera en état de fonctionnement normal.

Si le voyant vert [SYNC] est éteint, l'horloge de l'unité ne sera pas confirmée.

Voyants SYNC	Description	Explication
 <p>Allumé</p>	Synchronisation sur un réseau Dante	Attendez que le processus de démarrage ou de synchronisation soit terminé. Cela peut nécessiter jusqu'à 45 secondes.
	En attente de réception des données de réglage	Sur une console de série R dont le paramètre START UP MODE (Mode de démarrage) est réglé sur REFRESH (Actualisation), l'entrée et la sortie sont assourdies après le démarrage jusqu'à réception des données de réglage.
 <p>Clignotant</p>	L'appareil fonctionne correctement en tant qu'horloge de mots maître.	L'appareil fonctionne en tant qu'horloge de mots maître.
 <p>Allumé</p>	L'appareil fonctionne correctement en tant qu'horloge de mots esclave.	L'appareil fonctionne en tant qu'horloge de mots esclave et l'horloge est synchronisée.

MÉMO

Specifications

General Specifications

Sampling Frequency	External	44.1kHz +4.1667%, +0.1%, -0.1%, -4.0%	±200ppm
		48kHz +4.1667%, +0.1%, -0.1%, -4.0%	±200ppm
		88.2kHz +4.1667%, +0.1%, -0.1%, -4.0%	±200ppm
		96kHz +4.1667%, +0.1%, -0.1%, -4.0%	±200ppm
Signal Delay	Less than 3ms INPUT to OUTPUT ^{*1} , connect with CL5 using Dante, Dante Receive Latency set to 0.25ms (one way), Fs= 48kHz		
Frequency Response	+0.5, -1.5dB 20Hz-20kHz, refer to +4dBu output @1kHz, INPUT to OUTPUT ^{*1} , Fs= 44.1kHz, 48kHz +0.5, -1.5dB 20Hz-40kHz, refer to +4dBu output @1kHz, INPUT to OUTPUT ^{*1} , Fs= 88.2kHz, 96kHz		
Total Harmonic Distortion ^{*2}	Less than 0.05% 20Hz-20kHz@+4dBu into 600Ω, Fs= 44.1kHz, 48kHz Less than 0.05% 20Hz-40kHz@+4dBu into 600Ω, Fs= 88.2kHz, 96kHz INPUT to OUTPUT ^{*1} , Input Gain= Min.		
Hum&Noise ^{*3}	-128dBu typ., Equivalent Input Noise, Input Gain= Max. -88dBu Residual output noise, ST master off.		
Dynamic Range	112dB typ., DA Converter, 108dB typ., INPUT to OUTPUT ^{*1} , Input Gain= Min.		
Crosstalk@1kHz	-100dB ^{*4} , adjacent INPUT/OUTPUT channels, Input Gain= Min.		
Dimensions (WxHxD) and Net Weight	Ri8-D: 480mm x 44mm x 362mm, 4.5kg Ro8-D: 480mm x 44mm x 358.5mm, 4.4kg		
Power Requirements (wattage)	Ri8-D: 35W Ro8-D: 35W		
Power Requirements (voltage and hertz)	US/Canada: 120V 60Hz Japan: 100V 50/60Hz China: 110-240V 50/60Hz Korea: 220V 60Hz Other: 110-240V 50/60Hz		
Temperature Range	Operating temperature range: 0 - 40°C Storage temperature range: -20 - 60°C		
Included Accessories	Owner's Manual, Power Cord		

*1. INPUT to OUTPUT means Ri8-D INPUT to Ro8-D OUTPUT

*2. Total Harmonic Distortion is measured with 18dB/octave filter @80kHz

*3. Hum & Noise are measured with A-Weight filter.

*4. Crosstalk is measured with a 30dB/octave filter @22kHz

English

Deutsch

Français

Español

Português

Italiano

Русский

中文

日本語

Analog Input Characteristics (Ri8-D only)

Input Terminals	GAIN	Actual Load Impedance	For Use With Nominal	Input Level		Connector
				Nominal	Max. before clip	
INPUT 1-8	+66dB	7.5k Ω	50-600 Ω Mics & 600 Ω Lines	-62dBu (0.616mV)	-42dBu (6.16mV)	XLR-3-31 type (Balanced) ^{*1}
	-6dB			+10dBu (2.45V)	+30dBu (24.5V)	

*1. XLR-3-31 type connectors are balanced.(1=GND, 2=HOT, 3=COLD)

* In these specifications, 0dBu = 0.775 Vrms.

* All input AD converters are 24bit linear, 128times oversampling.

* +48V DC (phantom power) is supplied to INPUT XLR type connectors via each individual software controlled switch.

Analog Output Characteristics (Ro8-D only)

Output Terminals	Actual Source Impedance	For Use With Nominal	Max.Output Level Select SW ^{*1}	Output Level		Connector
				Nominal	Max. before clip	
OUTPUT 1-8	75 Ω	600 Ω Lines	+24dB (default)	+4dBu (1.23 V)	+24dBu (12.3V)	XLR-3-32 type (Balanced) ^{*2}
			+18dB	-2dBu (616mV)	+18dBu (6.16V)	

*1. There are switches inside the body to preset the maximum output level.

*2. XLR-3-32 type connectors are balanced. (1=GND, 2=HOT, 3=COLD)

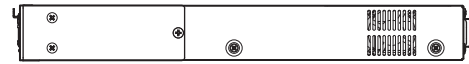
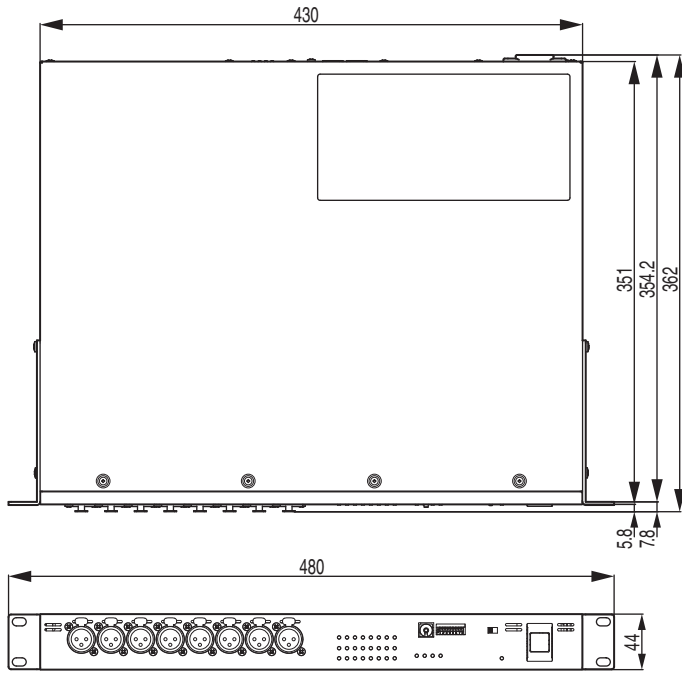
* All output DA converters are 24bit, 128times oversampling.

Digital I/O Characteristics

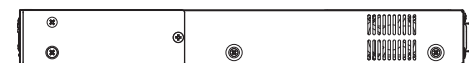
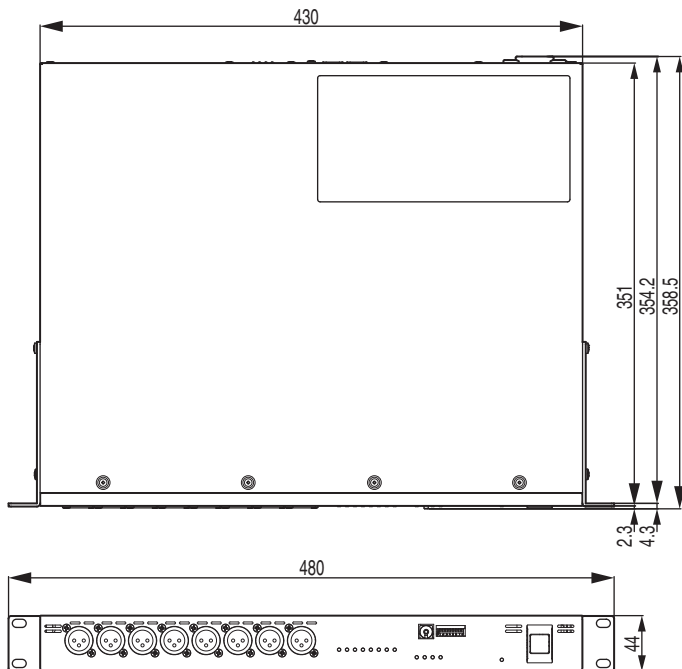
Terminals	Format	Data length	Level	Audio	Connector
Primary/Secondary	Dante	24bit or 32bit	1000Base-T	8ch (Ri8-D to other device) 8ch (Other device to Ro8-D)	RJ45

Dimensions

Ri8-D



Ro8-D



Unit: mm

English

Deutsch

Français

Español

Português

Italiano

Русский

中文

日本語

Important Notice: Guarantee Information for customers in European Economic Area (EEA) and Switzerland

Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country. * EEA: European Economic Area	English
Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR* und der Schweiz Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EWR*- und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgend angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb. *EWR: Europäischer Wirtschaftsraum	Deutsch
Remarque importante: informations de garantie pour les clients de l'EEE et la Suisse Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence. * EEE : Espace Economique Européen	Français
Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vindt een afdrukbaar bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land. * EER: Europese Economische Ruimte	Nederlands
Aviso importante: información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la versión del archivo para imprimir esta disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país. * EEE: Espacio Económico Europeo	Español
Avviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattare l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha. * EEA: Area Economica Europea	Italiano
Aviso importante: informações sobre as garantias para clientes da AEE* e da Suíça Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto da Yamaha e sobre o serviço de garantia na AEE* e na Suíça, visite o site a seguir (o arquivo para impressão está disponível no nosso site) ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha no seu país. * AEE: Área Económica Europeia	Português
Σημαντική σημείωση: Πληροφορίες εγγύησης για τους πελάτες στον EOX* και Ελλάδα Για λεπτομερείς πληροφορίες εγγύησης σχετικά με το παρόν προϊόν της Yamaha και την κάλυψη εγγύησης σε όλες τις χώρες του EOX και την Ελλάδα, επισκεφτείτε την παρακάτω ιστοσελίδα (Εκτυπώσιμη μορφή είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα μας) ή απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της Yamaha στη χώρα σας. * EOX: Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος	Ελληνικά
Viktigt: Garantiinformation för kunder i EES-området* och Schweiz För detaljerad information om denna Yamahaprodukt samt garantiservice i hela EES-området* och Schweiz kan du antingen besöka nedanstående webbadress (en utskriftsvänlig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land. * EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet	Svenska
Viktig merknad: Garantiinformasjon for kunder i EØS* og Sveits De detaljerte garantiinformasjonen om dette Yamaha-produktet og garantiservice for hele EØS-området* og Sveits kan fås enten ved å besøke nettstedene nedenfor (utskriftsversjon finnes på våre nettsider) eller kontakte kontakten Yamaha-kontoret i landet der du bor. *EØS: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet	Norsk
Vigtig oplysning: Garantioplysninger til kunder i EØ* og Schweiz De kan finde detaljerede garantioplysninger om dette Yamaha-produkt og den fælles garantiserviceordning for EØ* (og Schweiz) ved at besøge det websted, der er angivet nedenfor (der findes en fil, som kan udskrives, på vores websted), eller ved at kontakte Yamahas nationale repræsentationskontor i det land, hvor De bor. * EØ: Det Europæiske Økonomiske Område	Dansk
Tärkeä ilmoitus: Takuutiedot Euroopan talousalueen (ETA)* ja Sveitsin asiakkaille Tämän Yamaha-tuotteen sekä ETA-alueen ja Sveitsin takuuta koskevat yksityiskohtaiset tiedot saatte alla olevasta nettiosoitteesta. (Tulostettava tiedosto saatavissa sivustollamme.) Voitte myös ottaa yhteyttä paikalliseen Yamaha-edustajaan. *ETA: Euroopan talousalue	Suomi
Ważne: Warunki gwarancyjne obowiązujące w EOG* i Szwajcarii Aby dowiedzieć się więcej na temat warunków gwarancyjnych tego produktu firmy Yamaha i serwisu gwarancyjnego w całym EOG* i Szwajcarii, należy odwiedzić wskazaną poniżej stronę internetową (Plik gotowy do wydruku znajduje się na naszej stronie internetowej) lub skontaktować się z przedstawicielstwem firmy Yamaha w swoim kraju. * EOG — Europejski Obszar Gospodarczy	Polski
Důležité oznámení: Záruční informace pro zákazníky v EHS* a ve Švýcarsku Podrobné záruční informace o tomto produktu Yamaha a záručním servisu v celém EHS* a ve Švýcarsku naleznete na níže uvedené webové adrese (soubor k tisku je dostupný na našich webových stránkách) nebo se můžete obrátit na zastoupení firmy Yamaha ve své zemi. * EHS: Evropský hospodářský prostor	Česky
Fontos figyelmeztetés: Garancia-információk az EGT* területén és Svájcban élő vásárlók számára A jelen Yamaha termékre vonatkozó részletes garancia-információk, valamint az EGT*-re és Svájcra kiterjedő garanciális szolgáltatás tekintetében keresse fel webhelyünket az alábbi címen (a webhelyen nyomtatható fájl is található), vagy pedig lépjen kapcsolatba az országában működő Yamaha képviselői irodával. * EGT: Európai Gazdasági Térség	Magyar
Oluline märkus: Garantiiteave Euroopa Majanduspiirkonna (EMP)* ja Šveitsi klientidele Täpsemate teabe saamiseks selle Yamaha toote garantii ning kogu Euroopa Majanduspiirkonna ja Šveitsi garantiiteeninduse kohta, külastage palun veebisaiti alljärgneval aadressil (meie saidil on saadaval printitav fail) või pöörduge Teie regiooni Yamaha esinduse poole. * EMP: Euroopa Majanduspiirkond	Eesti keel
Svarīgs paziņojums: garantijas informācija klientiem EEZ* un Šveicē Lai saņemtu detalizētu garantijas informāciju par šo Yamaha produktu, kā arī garantijas apkalpošanu EEZ* un Šveicē, lūdzu, apmeklējiet zemāk norādīto tīmekļa vietnes adresi (tīmekļa vietnē ir pieejams drukājams fails) vai sazinieties ar jūsu valsti apkalpojošo Yamaha pārstāvniecību. * EEZ: Eiropas Ekonomikas zona	Latviešu
Dėmesio: informacija dėl garantijos pirkėjams EEE* ir Šveicarijoje Jei reikia išsamios informacijos apie šį „Yamaha“ produktą ir jo techninę priežiūrą visoje EEE* ir Šveicarijoje, apsilankykite mūsų svetainėje toliau nurodytu adresu (svetainėje yra spausdintinas failas) arba kreipkitės į „Yamaha“ atstovybę savo šaliai. *EEE – Europos ekonominė erdvė	Lietuvių kalba
Dôležité upozornenie: Informácie o záruke pre zákazníkov v EHP* a Švajčiarsku Podrobné informácie o záruke týkajúce sa tohto produktu od spoločnosti Yamaha a garančnom servise v EHP* a Švajčiarsku nájdete na webovej stránke uvedenej nižšie (na našej webovej stránke je k dispozícii súbor na tlač) alebo sa obráťte na zástupcu spoločnosti Yamaha vo svojej krajine. * EHP: Európsky hospodársky priestor	Slovenčina
Pomembno obvestilo: Informacije o garanciji za kupce v EGP* in Švici Za podrobnejše informacije o tem Yamahinem izdelku ter garancijskem servisu v celotnem EGP in Švici, obiščite spletno mesto, ki je navedeno spodaj (natisljiva datoteka je na voljo na našem spletnem mestu), ali se obrnite na Yamahinega predstavnika v svoji državi. * EGP: Evropski gospodarski prostor	Slovenščina
Важно съобщение: Информация за гаранцията за клиенти в ЕИП* и Швейцария За подробна информация за гаранцията за този продукт на Yamaha и гаранционното обслужване в паневропейската зона на ЕИП* и Швейцария или посетете посочения по-долу уеб сайт (на нашия уеб сайт има файл за печат), или се свържете с представителния офис на Yamaha във вашата страна. * ЕИП: Европейско икономическо пространство	Български език
Notificare importantă: Informații despre garanție pentru clienții din SEE* și Elveția Pentru informații detaliate privind acest produs Yamaha și serviciul de garanție Pan-SEE* și Elveția, vizitați site-ul la adresa de mai jos (fișierul imprimabil este disponibil pe site-ul nostru) sau contactați biroul reprezentanței Yamaha din țara dumneavoastră. * SEE: Spațiul Economic European	Limba română

<http://europe.yamaha.com/warranty/>

ADDRESS LIST

NORTH AMERICA

CANADA

Yamaha Canada Music Ltd.
135 Milner Avenue, Toronto, Ontario,
M1S 3R1, Canada
Tel: +1-416-298-1311

U.S.A.

Yamaha Corporation of America
6600 Orangethorpe Avenue, Buena Park, CA 90620,
U.S.A.
Tel: +1-714-522-9011

CENTRAL & SOUTH AMERICA

MEXICO

Yamaha de México, S.A. de C.V.
Av. Insurgentes Sur 1647 Piso 9, Col. San José
Insurgentes, Delegación Benito Juárez, México,
D.F., C.P. 03900, México
Tel: +52-55-5804-0600

BRAZIL

Yamaha Musical do Brasil Ltda.
Rua Fidêncio Ramos, 302 – Cj 52 e 54 – Torre B – Vila
Olímpia – CEP 04551-010 – São Paulo/SP, Brazil
Tel: +55-11-3704-1377

ARGENTINA

**Yamaha Music Latin America, S.A.,
Sucursal Argentina**
Olga Cossetini 1553, Piso 4 Norte,
Madero Este-C1107CEK,
Buenos Aires, Argentina
Tel: +54-11-4119-7000

PANAMA AND OTHER LATIN

AMERICAN COUNTRIES/ CARIBBEAN COUNTRIES

Yamaha Music Latin America, S.A.
Edif. Torre Banco General, Piso 7, Urbanización
Marbella, Calle 47 y Aquilino de la Guardia,
Ciudad de Panamá, República de Panamá
Tel: +507-269-5311

EUROPE

THE UNITED KINGDOM/IRELAND

Yamaha Music Europe GmbH (UK)
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,
MK7 8BL, U.K.
Tel: +44-1908-366700

GERMANY

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-303-0

SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

**Yamaha Music Europe GmbH, Branch
Switzerland in Thalwil**
Seestrasse 18a, 8800 Thalwil, Switzerland
Tel: +41-44-3878080

AUSTRIA/BULGARIA/ CZECH REPUBLIC/HUNGARY/ ROMANIA/SLOVAKIA/SLOVENIA

**Yamaha Music Europe GmbH
Branch Austria**
Schleiergasse 20, 1100 Wien, Austria
Tel: +43-1-60203900

POLAND/LITHUANIA/LATVIA/ESTONIA

**Yamaha Music Europe GmbH
Sp.z o.o. Oddzial w Polsce**
ul. Wielicka 52, 02-657 Warszawa, Poland
Tel: +48-22-880-08-88

MALTA

Olimpus Music Ltd.
Valletta Road, Mosta MST9010, Malta
Tel: +356-2133-2093

NETHERLANDS/BELGIUM/ LUXEMBOURG

Yamaha Music Europe Branch Benelux
Clarissenhof 5b, 4133 AB Vianen, The Netherlands
Tel: +31-347-358040

FRANCE

Yamaha Music Europe
7 rue Ambroise Croizat, Zone d'activités de Pariest,
77183 Croissy-Beaubourg, France
Tel: +33-1-6461-4000

ITALY

Yamaha Music Europe GmbH, Branch Italy
Via Tinelli N.67/69 20855 Gerno di Lesmo (MB),
Italy
Tel: +39-039-9065-1

SPAIN/PORTUGAL

**Yamaha Music Europe GmbH Ibérica, Sucursal
en España**
Ctra. de la Coruna km. 17,200, 28231
Las Rozas de Madrid, Spain
Tel: +34-91-639-88-88

GREECE

Philippos Nakas S.A. The Music House
19th klm. Leof. Lavriou 190 02 Peania – Attiki,
Greece
Tel: +30-210-6686168

SWEDEN/FINLAND/ICELAND

**Yamaha Music Europe GmbH Germany filial
Scandinavia**
JA Wettergrensgata 1, 400 43 Göteborg, Sweden
Tel: +46-31-89-34-00

DENMARK

**Yamaha Music Denmark,
Fillial of Yamaha Music Europe GmbH, Tyskland**
Generatorvej 8C, ST. TH. , 2860 Søborg, Denmark
Tel: +45-44-92-49-00

NORWAY

**Yamaha Music Europe GmbH Germany -
Norwegian Branch**
Grini Næringspark 1, 1332 Østerås, Norway
Tel: +47-6716-7800

RUSSIA

Yamaha Music (Russia) LLC.
Room 37, entrance 7, bld. 7, Kievskaya street,
Moscow, 121059, Russia
Tel: +7-495-626-5005

OTHER EUROPEAN COUNTRIES

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-3030

AFRICA

Yamaha Music Gulf FZE
JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328,
Jebel Ali FZE, Dubai, UAE
Tel: +971-4-801-1500

MIDDLE EAST

TURKEY

**Yamaha Music Europe GmbH
Merkezi Almanya Türkiye İstanbul Şubesi**
Maslak Meydanı Söğüt, Spring Giz Plaza Bagimsiz
Böl. No:3, Sariyer İstanbul, Turkey
Tel: +90-212-999-8010

CYPRUS

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-303-0

OTHER COUNTRIES

Yamaha Music Gulf FZE
JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328,
Jebel Ali FZE, Dubai, UAE
Tel: +971-4-801-1500

ASIA

THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Yamaha Music & Electronics (China) Co.,Ltd.
2F, Yunhedasha, 1818 Xinzha-lu, Jingan-qu,
Shanghai, China
Tel: +86-400-051-7700

INDIA

Yamaha Music India Private Limited
P-401, JMD Megapolis, Sector-48, Sohna Road,
Gurgaon-122018, Haryana, India
Tel: +91-124-485-3300

INDONESIA

PT. Yamaha Musik Indonesia (Distributor)
Yamaha Music Center Bldg. Jalan Jend. Gatot
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia
Tel: +62-21-520-2577

KOREA

Yamaha Music Korea Ltd.
8F, Dongsung Bldg. 21, Teheran-ro 87-gil,
Gangnam-gu, Seoul, 06169, Korea
Tel: +82-2-3467-3300

MALAYSIA

Yamaha Music (Malaysia) Sdn. Bhd.
No.8, Jalan Perbandaran, Kelana Jaya, 47301
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia
Tel: +60-3-78030900

SINGAPORE

Yamaha Music (Asia) Private Limited
Block 202 Hougang Street 21, #02-00,
Singapore 530202, Singapore
Tel: +65-6740-9200

TAIWAN

Yamaha Music & Electronics Taiwan Co.,Ltd.
2F, No.1, Yuandong Rd., Banqiao Dist.,
New Taipei City 22063, Taiwan (R.O.C.)
Tel: +886-2-7741-8888

THAILAND

Siam Music Yamaha Co., Ltd.
3, 4, 15, 16th Fl., Siam Motors Building,
891/1 Rama 1 Road, Wangmai,
Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand
Tel: +66-2215-2622

VIETNAM

Yamaha Music Vietnam Company Limited
15th Floor, Nam A Bank Tower, 201-203 Cach
Mang Thang Tam St., Ward 4, Dist.3,
Ho Chi Minh City, Vietnam
Tel: +84-8-3818-1122

OTHER ASIAN COUNTRIES

**Yamaha Corporation
Sales & Marketing Division**
10-1, Nakazawa-cho, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2312

OCEANIA

AUSTRALIA

Yamaha Music Australia Pty. Ltd.
Level 1, 99 Queensbridge Street, Southbank,
VIC 3006, Australia
Tel: +61-3-9693-5111

COUNTRIES AND TRUST TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

**Yamaha Corporation
Sales & Marketing Division**
10-1, Nakazawa-cho, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2312

雅马哈乐器音响（中国）投资有限公司
上海市静安区新闻路1818号云和大厦2楼
客户服务热线：4000517700
公司网址：<http://www.yamaha.com.cn>

厂名：雅马哈电子（苏州）有限公司
厂址：江苏省苏州市苏州新区鹿山路18号

Yamaha Pro Audio global website
<http://www.yamahaproaudio.com/>
Yamaha Downloads
<http://download.yamaha.com/>

Manual Development Group
© 2012 Yamaha Corporation

Published 12/2016 改版 1PHD-F0
Printed in China

ZX71430